



## EUROOPAN UNIONI

EUROOPAN PARLAMENTTI

NEUVOSTO

Bryssel, 3. huhtikuuta 2024  
(OR. en)

2024/0019(COD)

PE-CONS 50/24

ECOFIN 216  
FIN 174  
CODEC 547

### SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS  
Euroopan unionin Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankin (EBRD)  
pääomasta merkitsemistä uusista osakkeista ja EBRD:n perustamisesta  
tehdyn sopimuksen muuttamisesta siltä osin kuin on kyse EBRD:n  
maantieteellisen toiminta-alueen laajentamisesta Saharan eteläpuoliseen  
Afrikkaan ja Irakiin sekä tavanomaisen toiminnan lakisääteisen  
pääomarajoituksen poistamisesta

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON  
PÄÄTÖS (EU) 2024/...,**

**... päivänä ...kuuta...,**

**Euroopan unionin Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankin (EBRD)  
pääomasta merkitsemistä uusista osakkeista ja EBRD:n perustamisesta  
tehdyn sopimuksen muuttamisesta siltä osin kuin on kyse EBRD:n  
maantieteellisen toiminta-alueen laajentamisesta  
Saharan eteläpuoliseen Afrikkaan ja Irakiin sekä tavanomaisen toiminnan  
lakisääteisen pääomarajoituksen poistamisesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 212 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksikössä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksiköstä<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 14. maaliskuuta 2024 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty .....

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan jälleenrakennus- ja kehitys pankin perustamisesta tehdyn sopimuksen<sup>1</sup>, jäljempänä 'EBRD:n perustamisesta tehty sopimus', 4 artiklan 3 kappaleen nojalla ja jotta pääomaa on riittävästi toiminnan säilyttämiseksi kohtuullisella tasolla keskipitkällä aikavälillä ja lakisääteisissä rajoissa Euroopan jälleenrakennus- ja kehitys pankin (EBRD) kohdemaissa, EBRD:n hallintoneuvosto päätti 15 päivänä joulukuuta 2023 antamassaan päätöslauselmassa nro 265, jäljempänä 'pätöslauselma nro 265', korottaa EBRD:n enimmäisosakepääomaa 4 000 000 000 eurolla.
- (2) Ennen kyseistä pääomankorotusta unionilla oli hallussaan 90 044 osaketta, joista kunkin nimellisarvo oli 10 000 euroa.
- (3) Päätöslauselman nro 265 mukaisesti EBRD:n enimmäisosakepääomaa korotetaan 400 000 maksetulla osakkeella ja EBRD:n jäsenet voivat merkitä viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2025 tai EBRD:n johtokunnan viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2025 määrittämänä myöhempänä ajankohtana, joka on viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2025, kokonaisia osakkeita määräsuhteessa jäsenten nykyiseen osakkeenomistukseen. Pääomankorotus on maksettava viidessä samansuuruisessa erässä, joista ensimmäisen erän kukin jäsen maksaa viimeistään i) 30 päivänä huhtikuuta 2025 tai ii) 60 päivää sen jälkeen, kun merkintäkirja on tullut voimaan, sen mukaan, kumpi päivä on myöhempi. Neljä jäljellä olevaa erää on maksettava viimeistään seuraavasti: 30 päivänä huhtikuuta 2026, 30 päivänä huhtikuuta 2027, 30 päivänä huhtikuuta 2028 ja 30 päivänä huhtikuuta 2029. Näin ollen unioni saa merkitä 12 102 uutta osaketta, joista kunkin nimellisarvo on 10 000 euroa, yhteensä 121 020 000 euroa, jolloin unionin maksettujen osakkeiden määrä kasvaa 102 146 osakkeeseen.

---

<sup>1</sup> EYVL L 372, 31.12.1990, s. 4.

- (4) Pääomankorotus on tarpeen, jotta EBRD voi jatkaa toimintaansa ja investointejaan Ukrainassa Venäjän Ukrainaa vastaan käymän hyökkäyssodan aikana ja erityisesti sodan jälkeisenä ajanjaksona Ukrainan jälleenrakentamisen tukemiseksi. Näitä toimia ja investointeja tukemalla pääomankorotuksella varmistetaan myös, että tällaisella tuella ei rajoiteta EBRD:n valmiuksia vastata tarpeisiin muissa sen kohdemaissa. Lisäksi pääomankorotus on yhdenmukainen EBRD:n perustamisesta tehdyn sopimuksen 13 artiklan v alakohdan vaatimuksen kanssa, jonka mukaan EBRD:n tulee pyrkiä huolehtimaan siitä, että sen sijoitukset jakautuvat kohtuullisen monipuolisesti. Näin ollen maksetun pääoman korottaminen tukisi taloudellisesti vahvaa EBRD:tä, joka pystyy hoitamaan tehtävänsä ja saavuttamaan osakkaiden tavoitteet kaikissa kohdemaissaan.
- (5) Unionin on tarkoituksenmukaista merkitä kyseiset lisäosakkeet unionin tavoitteiden saavuttamiseksi taloudellisten ulkosuhteiden alalla ja unionilla EBRD:ssä olevan nykyisen äänimäärän säilyttämiseksi.
- (6) EBRD:n hallintoneuvosto äänesti 18 päivänä toukokuuta 2023 annetussa päätöslauselmassaan nro 259, jäljempänä 'pätöslauselma nro 259', EBRD:n perustamisesta tehtyyn sopimukseen tehtävistä muutoksista, jotka ovat tarpeen, jotta EBRD voisi rajoitetusti ja asteittain laajentaa maantieteellistä toiminta-alueitaan Saharan eteläpuoliseen Afrikkaan ja Irakiin säilyttäen samalla täyden sitoutumisensa Ukrainaan ja nykyisiin kohdemaihinsa. Päätöslauselmassa vahvistettiin, että EBRD:n toimeksiannon laajentaminen olisi toteutettava ilman, että pankin osakkailta vaaditaan uusia pääomansijoituksia.

- (7) EBRD:n maantieteellistä toiminta-aluetta olisi laajennettava rajoitetusti ja asteittain Saharan eteläpuoliseen Afrikkaan ja Irakiin ja sillä olisi täysin EBRD:n arvojen mukaisesti tuettava maita, jotka ovat sitoutuneet monipuoluedemokratian, oikeusvaltion, ihmisoikeuksien kunnioittamisen, moniarvoisuuden ja markkinatalouden periaatteisiin ja jotka soveltavat niitä. EBRD on kehittänyt vaiheittaisen lähestymistavan toimintansa aloittamiseksi asianomaisilla alueilla, ja siinä otetaan huomioon alueelliset ja kansalliset erityispiirteet. Ensimmäiset investoinnit Saharan eteläpuoliseen Afrikkaan on tarkoitus tehdä vuodesta 2025 alkaen Beninissä, Norsunluurannikolla, Ghanassa, Keniassa, Nigeriassa ja Senegalissa edellyttäen, että ne hakevat EBRD:n lainansaajamaiden asemaa ja että niiden hakemukset hyväksytään. Kun otetaan huomioon EBRD:n keskittyminen yksityisen sektorin kehittämiseen ja sillä oleva siirtymisen edistämistä koskeva toimeksianto, EBRD:n Saharan eteläpuolisessa Afrikassa ja Irakissa tuottama lisäarvo on huomattava ja geostrategisesti tärkeä unionille.
- (8) Laajentaessaan toimintaansa Saharan eteläpuoliseen Afrikkaan ja Irakiin EBRD:n hallintoelimissä olevien unionin edustajien olisi kannustettava EBRD:tä jatkamaan tiivistä sitoutumistaan unioniin ja yhteistyöhön kansalaisyhteiskunnan kanssa sekä kehittämään edelleen tiivistä yhteistyötään Euroopan investointipankin sekä muiden eurooppalaisten ja kansainvälisten julkisten rahoituslaitosten kanssa. Näin niiden tarjoamia suhteellisia etuja voitaisiin hyödyntää kaikilta osin.

- (9) Nykyisen käytännön mukaisesti EBRD:n olisi ennen uuden kohdemaan hyväksymistä tehtävä yksityiskohtainen tekninen arvio kyseisen maan taloudellisista ja poliittisista olosuhteista. Tähän sisältyy arvio maan sitoutumisesta EBRD:n perustamisesta tehdyn sopimuksen 1 artiklan mukaisiin monipuoluedemokratian, moniarvoisuuden ja markkinatalouden periaatteisiin, arvio siirtymään liittyvistä puutteellisuuksista sekä katsaus muiden kansainvälisten rahoituslaitosten toimintaan asianomaisessa maassa ja painopistealueisiin, joilla EBRD voisi parhaiten hyödyntää ainutkertaista tietämystään ja osaamistaan. Tällainen arviointi olisi suoritettava silloin, kun uusi maa hakee EBRD:n jäsenyyttä ja kohdemaan asemaa ja kun EBRD:n hallintoneuvosto hyväksyy hakemuksen.
- (10) Tällä hetkellä EBRD:n perustamisesta tehdyn sopimuksen 12 artiklan 1 kohdassa rajoitetaan EBRD:n tavanomaisissa toimissaan myöntämien jäljellä olevien lainojen, pääomasijoitusten ja takausten kokonaismäärä sen tavanomaiseen pääomaan sisältyvän arvoltaan alentumattoman merkityn pääoman, vararahastojen ja ylijäämien kokonaismäärään. EBRD:n hallintoneuvosto katsoi 18 päivänä toukokuuta 2023 antamassaan päätöslauselmassa nro 260, jäljempänä 'pätöslauselma nro 260', että EBRD:llä on keskeinen rooli kiireellisiin maailmanlaajuisiin haasteisiin vastaamisessa sekä vuoden 2022 G20-ryhmän vakavaraisuuskehyksiä koskevassa riippumattomassa arviossa esitettyjen suositusten noudattamisessa. EBRD:n hallintoneuvosto katsoi, että EBRD:n pääomakapasiteetin käyttämiseksi parhaalla mahdollisella tavalla ja mahdollisimman suuren vaikutuksen aikaansaamiseksi lainansaajamaissa EBRD:n perustamisesta tehdyn sopimuksen 12 artiklan 1 kappaleeseen oli tarpeen tehdä muutos, jolla poistettaisiin lakisääteinen pääomarajoitus.

- (11) EBRD:n hallintoneuvosto on kysynyt EBRD:n perustamisesta tehdyn sopimuksen 56 artiklan mukaisesti kaikilta EBRD:n jäseniltä, hyväksyvätkö ne ehdotetut muutokset.
- (12) Kun otetaan huomioon tarve antaa EBRD:lle mahdollisuus jatkaa tukeaan Ukrainassa keskeytyksettä ja tarve säilyttää unionin suora omistusosuus EBRD:ssä, olisi poikettava Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen, Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimukseen liitetyssä kansallisten parlamenttien asemasta Euroopan unionissa tehdyssä pöytäkirjassa N:o 1 olevassa 4 artiklassa määrätystä kahdeksan viikon määräajasta.
- (13) Pääomankorotus ja muutokset EBRD:n perustamisesta tehtyyn sopimukseen olisi näin ollen hyväksyttävä unionin puolesta,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

## *1 artikla*

Unioni merkitsee päätöslauselman nro 265 mukaisesti 12 102 EBRD:n lisäosaketta, joista kukin on arvoltaan 10 000 euroa, viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2025 tai hallintoneuvoston viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2025 määrittämänä myöhempänä ajankohtana, joka on viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2025.

Merkintä on maksettava viidessä samansuuruisessa erässä, joista ensimmäinen maksetaan viimeistään myöhempänä seuraavista ajankohdista:

- a) 30 päivänä huhtikuuta 2025 tai
- b) 60 päivää sen jälkeen, kun unionin merkintäkirja on tullut voimaan.

Neljä jäljellä olevaa erää on maksettava viimeistään seuraavasti: 30 päivänä huhtikuuta 2026, 30 päivänä huhtikuuta 2027, 30 päivänä huhtikuuta 2028 ja 30 päivänä huhtikuuta 2029.

## *2 artikla*

Unionia edustava EBRD:n hallintoneuvoston jäsen tallettaa tarvittavan merkintäkirjan unionin puolesta.



### *3 artikla*

Hyväksytään unionin puolesta EBRD:n perustamisesta tehdyn sopimuksen 1 artiklaan tehtävät päätöslauselmassa nro 259 esitetyt muutokset, joilla sallitaan EBRD:n maantieteellisen toiminta-alueen rajoitettu ja asteittainen laajentaminen Saharan eteläpuoliseen Afrikkaan ja Irakiin, ja mainitun sopimuksen 12 artiklan 1 kappaleeseen tehtävät päätöslauselmassa nro 260 esitetyt muutokset, joilla poistetaan lakisääteinen pääomarajoitus.

Päätöslauselmat nro 259 ja nro 260 ovat tämän päätöksen liitteenä.

### *4 artikla*

Unionia edustava EBRD:n hallintoneuvoston jäsen toimittaa unionin puolesta EBRD:lle 3 artiklassa tarkoitettujen muutosten hyväksymistä koskevan julistuksen.

### *5 artikla*

Unionia edustava EBRD:n hallintoneuvoston jäsen antaa Euroopan parlamentille toimitettavan vuosittaisen kertomuksen osana myös selvityksen EBRD:n toiminnasta Saharan eteläpuolisessa Afrikassa ja Irakissa.

*6 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tehty ...

*Euroopan parlamentin puolesta*

*Puhemies*

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

---

## KÄÄNNÖS

### PÄÄTÖSLAUSELMA nro 259

#### EUROOPAN JÄLLEENRAKENNUS- JA KEHITYSPANKIN PERUSTAMISESTA TEHDYN SOPIMUKSEN 1 ARTIKLAN MUUTTAMISESTA PANKIN MAANTIETEELLISEN TOIMINTA-ALUEEN LAAJENTAMISEKSI RAJOITETUSTI JA ASTEITTAIN SAHARAN ETELÄPUOLISEEN AFRIKKAAN JA IRAKIIN

#### **HALLINTONEUVOSTO, joka**

palauttaa mieliin päätöslauselman nro 248, jossa se hyväksyi periaatteessa pankin maantieteellisen toiminta-alueen rajoitetun ja asteittaisen laajentamisen Saharan eteläpuoliseen Afrikkaan ja Irakiin;

korostaa Saharan eteläpuolisen Afrikan ja Irakin merkitystä kansainvälisen yhteisön geopoliittisten ja kehitystä koskevien painopisteiden saavuttamisessa, lisääntyviä yhteyksiä useiden Saharan eteläpuolisen Afrikan maiden ja Irakin sekä EBRD:n nykyisten kohdemaiden välillä ja pankin toimeksiannon, liiketoimintamallin, yksityisen sektorin painotuksen ja osaamisen merkitystä ja sovellettavuutta Saharan eteläpuolisessa Afrikassa ja Irakissa;

korostaa, että pankin kiireellisin painopiste on edelleen tukea Ukrainaa ja muita kohdemaita, joihin Ukrainassa käytävä sota vaikuttaa;

toteaa, että Ukrainan sota on korostanut sitä, että on tärkeää jatkaa pyrkimyksiä saavuttaa osakkaiden tavoitteet myös Saharan eteläpuolisessa Afrikassa ja Irakissa;

katsoo, että mahdollinen rajoitettu ja asteittainen laajentuminen uusiin kohtemaihin ei saa heikentää pankin kykyä tukea nykyisiä kohtemaitaan, vaarantaa pankin AAA-luokitusta, johtaa uusiin pääomansijoituspyyntöihin tai poiketa pankin toimeksiannosta tukea siirtymää ja sen täydentävyyttä ja tervettä pankkitoimintaa koskevista toimintaperiaatteista;

korostaa täydentävyyden ja yhteistyön merkitystä Saharan eteläpuolisessa Afrikassa ja Irakissa jo toimivien kehitysyhteistyökumppaneiden välillä; sekä

ottaa huomioon johtokunnan raportin hallintoneuvostolle Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankin perustamisesta tehdyn sopimuksen 1 artiklan muuttamisesta pankin maantieteellisen toiminta-alueen laajentamiseksi rajoitetusti ja asteittain Saharan eteläpuoliseen Afrikkaan ja Irakiin ja toteaa olevansa samaa mieltä sen päätelmistä, muun muassa siitä, että

i) pääomaa ja rahoitusta koskevien vaikutusten analyysissä vahvistetaan, että rajoitettu ja asteittainen laajentuminen Saharan eteläpuoliseen Afrikkaan ja Irakiin ei sinällään heikennä pankin kykyä tukea nykyisiä kohtemaitaan, vaaranna sen AAA-luottoluokitusta tai johda uusiin pääomansijoituspyyntöihin;

ii) tällainen pankin maantieteellisen toiminta-alueen rajoitettu ja asteittainen laajentaminen Saharan eteläpuoliseen Afrikkaan ja Irakiin olisi mahdollistettava muuttamalla Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankin perustamisesta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'sopimus', 1 artiklaa; ja

iii) laajentuminen on toteutettava heikentämättä pankin panostusta Ukrainan ja muiden Ukrainassa käytävästä sodasta kärsivien kohteiden tukemiseen.

## **PÄÄTTÄÄ, ETTÄ:**

1. Muutetaan sopimuksen 1 artikla seuraavasti:

”Taloudellisen kasvun ja jälleenrakennustoiminnan tukemiseksi pankki pyrkii huolehtimaan avoimeen markkinatalouteen siirtymisestä sekä edistämään yksityistä aloitteellisuutta ja yrittäjätoimintaa niissä Keski- ja Itä-Euroopan valtioissa, jotka sitoutuvat noudattamaan monipuoluedemokratian, moniarvoisuuden ja markkinatalouden periaatteita ja soveltavat niitä. Samoin edellytyksin pankki voi toimia tarkoituksensa mukaisesti myös i) Mongoliassa; ii) eteläisen ja itäisen Välimeren alueella sijaitsevilla jäsenvaltioissa; ja iii) rajoitetussa määrässä Saharan eteläpuolisen Afrikan jäsenvaltioita; kaikissa ii) ja iii) alakohdissa tarkoitetuissa tapauksissa pankin määräämällä tavalla, jos vähintään kahden kolmasosan enemmistö hallintoneuvoston jäsenistä, joka edustaa vähintään kolmea neljäsosaa jäsenten koko äänimäärästä, kannattaa sitä. Tämän mukaisesti kaikilla tässä sopimuksessa ja sen liitteissä olevilla viittauksilla Keski- ja Itä-Euroopan valtioihin, lainansaajavaltioon (tai -valtioihin) tai vastaanottajajäsenmaahan (tai -maihin) tarkoitetaan myös Mongoliaa ja kutakin tällaista eteläisen ja itäisen Välimeren ja Saharan eteläpuolisen Afrikan valtiota.”

a. Sopimuksen 1 artiklassa olevalla ilmaisulla ’Saharan eteläpuolinen Afrikka’ tarkoitetaan Maailmanpankkiryhmän määrittelemää Saharan eteläpuolisen Afrikan aluetta.

- b. Rajoittamalla niiden Saharan eteläpuolisen Afrikan jäsenvaltioiden lukumäärää, joissa pankki voi toimia sopimuksen 1 artiklassa määrätyn tehtävänsä mukaisesti, pyritään mahdollistamaan pankin maantieteellisen toiminta-alueen rajoitettu ja asteittainen laajentaminen niiden toimenpiteiden ja mekanismien mukaisesti, jotka on esitetty johtokunnan raportissa Euroopan jälleenrakennus- ja kehitys pankin perustamisesta tehdyn sopimuksen 1 artiklan muuttamisesta pankin maantieteellisen toiminta-alueen laajentamiseksi rajoitetusti ja asteittain Saharan eteläpuoliseen Afrikkaan ja Irakiin. Tähän liittyen asteittaiseen laajentumiseen jatkossa vaaditaan vähintään kolmen neljäsosan enemmistö hallintoneuvoston jäsenistä, joka edustaa vähintään neljää viidesosaa jäsenten koko äänimäärästä.
- c. Tätä sopimusta sovellettaessa Irak sisällytetään eteläisen ja itäisen Välimeren alueeseen ja näin ollen sopimuksen 1 artiklassa olevan ilmaisun ”eteläisen ja itäisen Välimeren alueen” katsotaan tarkoittavan aluetta, joka koostuu Välimeren rajoittuvista maista sekä Jordaniasta ja Irakista, jotka liittyvät tiiviisti tähän alueeseen.

2. Pankin jäseniltä kysytään, hyväksyvätkö ne mainitun muutoksen a) panemalla täytäntöön ja tallettamalla pankkiin asiakirjan, jossa todetaan, että kyseinen jäsen on hyväksynyt mainitun muutoksen lainsäädäntönsä mukaisesti, ja b) antamalla pankille muodon ja sisällön osalta hyväksyttävää näyttöä siitä, että muutos on hyväksytty ja että asiakirja on pantu täytäntöön ja talletettu kyseisen jäsenen lainsäädännön mukaisesti.
3. Mainittu muutos tulee voimaan kolmen (3) kuukauden kuluttua siitä päivästä, jona pankki on virallisesti vahvistanut jäsenilleen, että sopimuksen 56 artiklassa määrätyt vaatimukset mainitun muutoksen hyväksymiseksi täyttyvät.

(Hyväksytty 18 päivänä toukokuuta 2023)

## **PÄÄTÖSLAUSELMA nro 260**

### **EUROOPAN JÄLLEENRAKENNUS- JA KEHITYSPANKIN PERUSTAMISESTA TEHDYN SOPIMUKSEN 12 ARTIKLAN 1 KOHDAN MUUTTAMISESTA TAVANOMAISIA TOIMINTOJA KOSKEVAN LAKISÄÄTEISEN PÄÄOMARAJOITUKSEN POISTAMISEKSI**

#### **HALLINTONEUVOSTO, joka**

katsoo, että kansainvälisillä kehityspankeilla on keskeinen rooli lukuisiin kiireellisiin maailmanlaajuisiin haasteisiin vastaamisessa;

panee merkille, että rahoitusalan pääomanhallinnan käytännöissä on tapahtunut merkittäviä muutoksia sen jälkeen kun sopimus tuli voimaan 28 päivänä maaliskuuta 1991;

haluaa mahdollistaa pankin pääomakapasiteetin käytön parhaalla mahdollisella tavalla ja tukea pankkia siinä, että vaikutus lainansaajavaltioissa olisi mahdollisimman suuri;

panee tyytyväisenä merkille G20-ryhmän vakavaraisuuskehyksiä koskevassa riippumattomassa arviossa esitetyt laaja-alaiset suositukset ja pankille niissä annetun erityisen huomion, erityisesti suosituksen nykyaikaistaa kansainvälisten kehityspankkien toimintamallia vakavaraisuuden hallinnassa siirtämällä erityiset vivutusrajat kansainvälisten kehityspankkien perussäännöistä niiden vakavaraisuuskehyksiin koordinoidusti kansainvälisten kehityspankkien kesken;



ottaa huomioon johtokunnan raportin Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankin perustamisesta tehdyn sopimuksen 12 artiklan 1 kohdan muuttamisesta tavanomaisia toimintoja koskevan lakisääteisen pääomarajoituksen poistamiseksi ja sen suosituksen hyväksyä sopimuksen 12 artiklan 1 kohdan muuttaminen tavanomaisia toimintoja koskevan lakisääteisen pääomarajoituksen poistamiseksi ja toteaa olevansa samaa mieltä; sekä

katsoo, että johtokunnan on säilytettävä pankin vakavaraisuuskehyksessä asiaankuuluvien pääomamittareiden perusteella asetettu toimia koskeva nimellinen vivutusraja ja että tämä on osa johtokunnan vastuuta suojella pankin taloudellista vakautta ja kestävyyttä.

**PÄÄTTÄÄ, ETTÄ:**

1. Muutetaan sopimuksen 12 artiklan 1 kohta poistamalla sen nykyinen teksti ja lisäämällä siihen uusi teksti seuraavasti:  
  
”1. Johtokunta vahvistaa ja pitää voimassa vakavaraisuuden mittareiden asianmukaiset rajat, jotta voidaan suojella pankin taloudellista vakautta ja kestävyyttä.”
2. Pankin jäseniltä kysytään, hyväksyvätkö ne mainitun muutoksen a) panemalla täytäntöön ja tallettamalla pankkiin asiakirjan, jossa todetaan, että kyseinen jäsen on hyväksynyt mainitun muutoksen lainsäädäntönsä mukaisesti, ja b) antamalla pankille muodon ja sisällön osalta hyväksyttävää näyttöä siitä, että muutos on hyväksytty ja että asiakirja on pantu täytäntöön ja talletettu kyseisen jäsenen lainsäädännön mukaisesti.

3. Mainittu muutos tulee voimaan kolmen (3) kuukauden kuluttua siitä päivästä, jona pankki on virallisesti vahvistanut jäsenilleen, että sopimuksen 56 artiklassa määrätyt vaatimukset mainitun muutoksen hyväksymiseksi täyttyvät.

(Hyväksytty 18 päivänä toukokuuta 2023)

---